

Germany-Darmstadt: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 134/2020 14/07/2020

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: ENTEGA AG

Postal address: Frankfurter Straße 110

Town: Darmstadt

NUTS code: DE711 Darmstadt, Kreisfreie Stadt

Postal code: 64293

Country: Germany

E-mail: [Thomas.Sprenger@entega.ag](mailto:Thomas.Sprenger@entega.ag)

Telephone: +49 61517014020

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.entega.ag>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [www.subreport.de/E26743839](http://www.subreport.de/E26743839)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [www.subreport.de/E26743839](http://www.subreport.de/E26743839)

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Energie

**I.5. Main activity**

Other activity: Energieerzeugung

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Planungsleistungen für den Neubau eines Verwaltungsgebäudes der ENTEGA AG in Darmstadt

Reference number: Neubau\_FFS

**II.1.2. Main CPV code**

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

**II.1.3.**

## **Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Die ENTEGA AG möchte auf dem ca. 5 000 m<sup>2</sup> großen, sog. Grosso-Gelände (Frankfurter Straße 100 in Darmstadt) ein neues Verwaltungsgebäude errichten. Dieses Gebäude soll eine Gesamtfläche von ca. 11 000 – 12 000 m<sup>2</sup> BGF haben und Arbeitsplätze für ca. 400 bis 450 Mitarbeiter bieten. Das neu zu planende Verwaltungsgebäude soll dabei insbesondere unter energetischen Gesichtspunkten gestaltet werden, in diesem Rahmen wird auch eine LEED-Zertifizierung (mindestens Gold) angestrebt.

Für den Auftraggeber ist es dabei von besonderer Bedeutung, dass durch die Gestaltung des Gebäudes die besonderen Unternehmenswerte der ENTEGA AG – Innovation, Ökologie, Klimaneutralität, Effizienz und Nachhaltigkeit - angemessen zum Ausdruck gebracht werden. Dies soll insbesondere auch durch die verwendeten Baustoffe erfolgen.

Für das Projekt ist es von zentraler Bedeutung, dass der Bauantrag bis Ende Februar 2021 eingereicht wird. Der Bezug des Gebäudes soll im ersten Quartal 2023 erfolgen.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Planungsleistungen für den Neubau eines Verwaltungsgebäude der ENTEGA AG in Darmstadt Objekt- und Freianlagenplanung  
Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

71221000 Architectural services for buildings, 71222000 Architectural services for outdoor areas, 71240000 Architectural, engineering and planning services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE711 Darmstadt, Kreisfreie Stadt

### **II.2.4. Description of the procurement**

Objekt- und Freianlagen Planung für den geplanten Neubau eines Verwaltungsgebäudes der ENTEGA AG in Darmstadt. Leistungsumfang sind die HOAI-Leistungsphasen 1 bis 9 sowie besondere Leistungen.

— Stufe 1 – HOAI – Leistungsphasen 1 bis 4;

— Stufe 2 – HOAI – Leistungsphasen 5 bis 7;

— Stufe 3 – HOAI – Leistungsphasen 8 und 9.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 15/10/2020 End: 31/03/2023

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Stufenweise Beauftragung der Leistungen

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

Bei der Angabe der Laufzeit unter Ziffer II.2.7 ist die HOAI – Leistungsphase 9 nicht berücksichtigt.

**II.2. Description****II.2.1. Title**

Planungsleistungen für den Neubau eines Verwaltungsgebäude der ENTEGA AG in  
Darmstadt Tragwerksplanung  
Lot No: 2

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services, 71327000 Load-bearing structure design services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE711 Darmstadt, Kreisfreie Stadt

**II.2.4. Description of the procurement**

Tragwerksplanung für den geplanten Neubau eines Verwaltungsgebäudes der ENTEGA AG in Darmstadt. Leistungsumfang sind die HOAI-Leistungsphasen 1 bis 6 sowie besondere Leistungen.

Es ist eine stufenweise Beauftragung vorgesehen:

— Stufe 1 – HOAI – Leistungsphasen 1 bis 4;

— Stufe 2 – HOAI – Leistungsphasen 5 und 6.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 15/10/2020 End: 31/03/2023

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Stufenweise Beauftragung der Leistungen

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Planungsleistungen für den Neubau eines Verwaltungsgebäude der ENTEGA AG in  
Darmstadt LEED-Koordinator  
Lot No: 3

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services, 71312000  
Structural engineering consultancy services

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE711 Darmstadt, Kreisfreie Stadt

**II.2.4. Description of the procurement**

LEED-Koordinator  
Gegenstand dieses Loses sind die Leistungen des LEED-Koordinators um die angestrebte  
Zertifizierung des Gebäudes zu erlangen.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement  
documents

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 15/10/2020 End: 31/03/2023  
This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: yes  
Description of options:  
Stufenweise Beauftragung der Leistungen

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions for participation**

### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Für alle Lose:

- 1) Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bewerbers. Der Auszug aus dem Handelsregister/vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein,
- 2) Eigenerklärungen das keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen,
- 3) ggf. Bewerbergemeinschaftserklärung,
- 4) ggf. Erklärung zum Nachunternehmereinsatz,
- 5) ggf. Nachunternehmerverpflichtungserklärung.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

1) Lose 1 und 2:

Eigenerklärung über Bestehen einer Haftpflichtversicherung für Sach-, Personen- und Vermögensschäden mit einer Deckungssumme von mindestens 5.000.000,00 € bzw. Erklärung über die Bereitschaft eine Haftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfall abzuschließen. Das Einreichen einer Versicherungsbescheinigung ist NICHT erforderlich.

Los 3:

Eigenerklärung über Bestehen einer Haftpflichtversicherung für Sach-, Personen- und Vermögensschäden mit einer Deckungssumme von mindestens 1.000.000,00 € bzw. Erklärung über die Bereitschaft eine Haftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfall abzuschließen. Das Einreichen einer Versicherungsbescheinigung ist NICHT erforderlich.

2) Für alle Lose

Angabe des Nettogesamtumsatzes des Bewerbers in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren;

3) Für alle Lose

Angabe des Nettoumsatzes des Bewerbers mit vergleichbaren Leistungen (vergleichbare Planungsleistungen zu den jeweiligen Losen) in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

Zu 1) mindestens die geforderte Deckungssumme

Für Los 1:

Zu 2) In den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren mindestens ein durchschnittlicher Umsatz von 2 300 000 pro Jahr

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

1)

Los 1:

a) Darstellung von min. 3 vergleichbaren Referenzen des Bewerbers für Objektplanungsleistungen (Neubau oder Umbau) von Büro- oder Verwaltungsgebäuden mit einer Mindestfläche von jeweils 8 000 m<sup>2</sup> BGF aus den Jahren 2013-2020.

Min. 1 dieser Referenzen muss ein Projekt im Zusammenhang mit einer LEED-Zertifizierung beinhalten.

b) Darstellung von min. 1 vergleichbaren Referenz des Bewerbers für Objektplanungsleistungen (Hochbau) für einen öffentlichen Auftraggeber mit einer Mindestfläche von 8 000 m2 BGF aus den Jahren 2016-2020.

Los 2:

Darstellung von min. 3 vergleichbaren Referenzen des Bewerbers für Tragwerksplanung für Hochbauleistungen in Massivbauweise mit einer Mindestfläche von jeweils 8 000 m2 BGF aus den Jahren 2013-2020.

Min. 1 dieser Referenzen muss ein Projekt im mit einer Pfahlgründung beinhalten.

Los 3:

Darstellung von min. 3 vergleichbaren Referenzen des Bewerbers LEED-Auditor für Hochbauleistungen mit einer Mindestfläche von jeweils 8 000 m2 BGF aus den Jahren 2013-2020.

Zu den Referenzen Lose 1 bis 2 sind die folgenden Angaben zu machen:

- kurze Beschreibung des Referenzprojekts;
- Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber;
- Zeitraum der erbrachten Planungsleistungen;
- Angabe zur Größe des Bauvorhabens in m2 BGF;
- Umfang der erbrachten Leistungen unter Angabe der erbrachten HOAI – Leistungsphasen;
- In Rechnung gestelltes Honorarvolumen (netto).

Zu den Referenzen Los 3 sind die folgenden Angaben zu machen:

- kurze Beschreibung des Referenzprojekts;
- Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber;
- Zeitraum der erbrachten Leistungen;
- Angabe zur Größe des Bauvorhabens in m2 BGF;
- Umfang der erbrachten Leistungen;
- In Rechnung gestelltes Honorarvolumen (netto).

2)

Für alle Lose:

- Angaben der personellen Kapazität des Bewerbers in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, aufgliedert nach;
- Gesamtzahl der Mitarbeiter (je Geschäftsjahr);
- Anzahl der Architekten und Ingenieure (je Geschäftsjahr).

3)

Für alle Lose

Namentliche Benennung des für die Auftragsdurchführung vorgesehenen Projektleiters und dessen Stellvertreters und Nennung deren beruflicher Qualifikation sowie persönlicher vergleichbarer Referenzprojekte

Aus den Jahren 2015 - 2020. Angabe der einschlägigen Berufserfahrung des vorgesehenen Projektleiters und Stellvertreters

Zu den persönlichen Referenzen sind folgende Angaben zu machen:

- kurze Beschreibung des Referenzprojektes;
- Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggebers;
- Zeitraum und Umfang der persönlich erbrachten Leistungen;
- Angaben der Größe des Bauvorhabens in m2 BGF.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Zu 1:

Los 1: Nennung von mindestens 4 entsprechenden Referenzen

Lose 2 und 3: Nennung von mindestens 3 entsprechenden Referenzen

Zu 2:

Los 1: Im Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre mindestens 15 Architekten und/oder Ingenieuren

Los 2: Im Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre mindestens 5 Architekten und/oder Ingenieuren

Zu 3:

Los 1: Mindestens 10 Jahre einschlägige Berufserfahrung des Projektleiters sowie des stellvertretenden Projektleiters

Los 2: Mindestens 10 Jahre einschlägige Berufserfahrung des Projektleiters

Hinweis zu den geforderten Referenzen:

Fehlt einer der geforderten Angaben zu den Referenzen bzw. den persönlichen Referenzen, wird die jeweilige Referenz nicht gewertet.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Einschlägige Zulassungs- und Befähigungsvorschriften für Architekten und Ingenieure.

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Rechtsform der Bietergemeinschaft, an die der Auftrag vergeben wird:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

Der Auftraggeber weist darauf hin, dass die Bildung einer Bietergemeinschaft unzulässig ist, sofern damit eine wettbewerbsbeschränkende Vereinbarung gemäß § 1 GWB getroffen wird.

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.5. Information about negotiation**

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 10/08/2020 Local time: 12:00

#### **IV.2.3.**

## **Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

Date: 17/08/2020

### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 31/12/2020

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.3. Additional information**

Zur Abgabe des Teilnahmeantrags sind zwingend die vom Auftraggeber bereitgestellten Formblätter zu verwenden. Diese können über den Download (vgl. Ziffer I.3)) abgerufen werden.

Für jedes Los ist ein eigener, vollständiger Teilnahmeantrag einzureichen.

Bewerberfragen können nur über die Vergabeplattform Subreport ELViS gestellt werden und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Bewerberfragen, die nach dem 31.7.2020 12.00 Uhr eingehen, können nicht mehr beantwortet werden. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass interessierte Unternehmen im Falle von Bewerberfragen und/oder notwendigen Änderungen an den Vergabeunterlagen nur informiert werden können, wenn sie sich freiwillig unter Angabe einer E-Mail-Adresse über die Vergabeplattform registriert haben. Interessierte Bewerber werden daher gebeten, sich auf der Vergabeplattform Subreport ELViS registrieren zu lassen. Soweit eine freiwillige Registrierung nicht erfolgt, können keine zusätzlichen Informationen übermittelt werden. Nicht registrierte Bewerber sind selber dafür verantwortlich, auf der Vergabeplattform regelmäßig zu prüfen, ob neue Nachrichten vorliegen. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bewerber.

Die Teilnahmeanträge sind fristgerecht (vgl. Ziffer IV.2.2) und ausschließlich elektronisch, verschlüsselt über die Vergabeplattform Subreport ELViS einzureichen.

Im Zuges dieser Bekanntmachung werden ausschließlich die Objekt- und Freianlagenplanung sowie die Tragwerksplanung und die Leistungen des LEED-Koordinators vergeben. Weitere Fachplanungsleistungen (insbesondere HLS und ELT) werden zeitnah in einer gesonderten Bekanntmachung als Lose 4 bis 5 veröffentlicht.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Wilhelminenstraße 1-3

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Telephone: +49 6151-126603

Fax: +49 6151-125816

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt. Die Unwirksamkeit des Vertrages kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags bzw. nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union geltend gemacht worden ist (§ 135 Abs. 2 GWB). § 135 GWB bleibt unberührt.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

10/07/2020